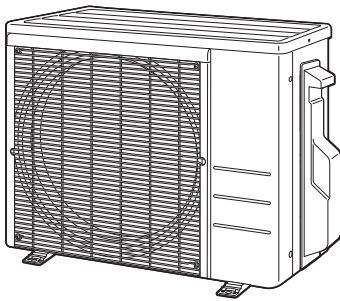


DAIKIN

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

R410A Split Series

INVERTER



Μοντέλα

RX50KV1B

RX60KV1B

RX71KV1B

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSESERKLARING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM SÄMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZA SPOBETSTVIE
CE - IZJAVA O SKLADNOSTI

CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA ZA SPOBETSTVIE
CE - VYHLÁSENIE ZHODY
CE - UYGUNLUK BEYANI

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA
CE - ATBLISTBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE ZHODY
CE - UYGUNLUK BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (6) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (E) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (6L) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (C) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (6B) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

RX50KV1B, RX60KV1B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 (E) der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à laux normes(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) document(o) i carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(ι) ακόλουθ(ο) πρότυπο(ι) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 se conforma cu următoarele standarde sau documente normative, în condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile:
09 соответствуют следующим нормам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 under følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utstilling är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive uslyer er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:
13 vastavaa seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellytäten, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za predpokr, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa sledećim standard(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz ujet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

EN60335-2-40.

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 je tipičny, tuv d'obdržav' tuv:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utstilling är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive uslyer er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:
13 vastavaa seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellytäten, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za predpokr, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa sledećim standard(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz ujet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

- 01 Note * as set out in <A> and judged positively by
02 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt
03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>
04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>
05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
06 Nota * delinatio nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>
07 Instruk * omuk edobryto ut <A> kai kveitai gerktu to odujau ju to patvirtinimo <C>
08 Nota * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>
09 Приемавање * как изазано <A> и в сагласности с техничкимим посмемом согласно с Сертификатом <C>
10 Bemerk * како је изложено у <A> позитивно оцењено од стране према Сертификату <C>

- 01 ** D1Cz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02 ** D1Cz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03 ** D1Cz*** es autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04 ** D1Cz*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05 ** D1Cz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06 ** D1Cz*** é autorizada a redigir o File Técnico do Construção.

***D1Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 2nd of Jan. 2015

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Píseň Skvrňany,
Czech Republic

09 (66) заверяет исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

- 10 (6K) erklærer under ensarsvar, at klimaanlægsmødelne, som denne deklaration vedrører:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (N) erklærer et fulstændig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, indebærer at:
13 (6H) ilmoittaa yksinomaan omista vastuustaan, että lään ilmastointilaitteiden laitteiden mallit:
14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely Klimatizace, k nrtě se toto prohlášení vztahuje:
15 (6B) izjavljaje pod isključivo vlastitom odgovornost, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utstilling är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive uslyer er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:
13 vastavaa seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellytäten, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za predpokr, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa sledećim standard(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz ujet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

- 01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo emendado.
06 Directive, come da modifica.
07 Odbyluy, omuk tyvno potomnopt.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директиве со всеми поправками.
16 Megjegyzés * alj <A> alapján, alj igazolta a megjelölt, alj <C> tanúsítvány szerint.
17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię wydał Świadectwem <C>.
18 Nota * asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>.
19 Opomba * kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.
20 Märkus * nagn on råtdat dokumentis <A> ja heaks kiitlud järg vastavalt sertifikaadile <C>.

- 11 Information * enigi <A> oti godiknis av enigi Certificat <C>
12 Merk * smi det fremkommer <A> og gjennem positiv bedømmelse av itegte Serifikat <C>.
13 Huom * pitka on esitetty asatarkassa <A> ja jalka on hyväksynyt Serifikatin <C> mukaisesti.
14 Poznámka * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjiřeno v souladu s osvědčením <C>.
15 Napomena * kako je izloženo u <A> pozitivno ocjeњeno od strane prema Certificatu <C>.

- 13 ** D1Cz*** on valtuutettu laatimaan Teknisen asakirjan.
14 ** Společnost D1Cz*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15 ** D1Cz*** je ověřen za zřadu Dátotele o lemníky konstrukci.
16 ** A D1Cz*** ppsaut e mlszak konstrukciós dokumentáci osszeálltsáa.
17 ** D1Cz*** má povoznenie do zberania opracovovania dokumentáci konstrukcinej.
18 ** D1Cz*** este autorizat sa compileze Dosarul Tehnic de constructie.

- 17 (6L) deklarije na vlastnu, vyjadrnu odgovornost, že modely klimatizací, kterých objevy přinejše deklaraci:
18 (6B) deklarije pe proprie răspundere de aparatele de aer conditionat la care se referă prezenta declarație:
19 (6B) z vero odgovornosti izjavja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 (6B) kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimateadmetele mudelid:
21 (6B) deklariira na soba otvovnost, že modelnye klimaticheskii ustroystva, za kormo se otnosy tsay deklariatsiya:
22 (CZ) všetka savo atsakombye slebba, vad ono kondicionaivno přetasy modelai, kuriems yra laikoma šis deklaracija:
23 (U) ari priblihtbu apiecinia, na itak užskaitio modelį gaisa kondicionėjų, už kuriem atitecas šis deklaracija:
24 (6B) vyhlásuje na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (6B) lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimi ilgili oludu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

- 16 megjelölnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełnia wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau altele documente(n) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 con iastavuses jārgāstis šā standartu(ju) vai tēstis normatīvos dokumenta(ja), kurš nedr kasatāties vastatāt mē jupiedziēle:
20 on vastavus järgmistis standarditega või tēstis normatīvos dokumenta(ja), kurš nedr kasatāties vastatāt mē jupiedziēle:
21 соответствует на средние стандарт или други нормативные документы, при условии, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 allikla žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, je listici atbilstošis rādītājs norādījumam, atbilst sekošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 su i v pilsniz nākošajou(ju) normu(ām) aleo (nyni) normatīvu(ju) dokumentu(ām), za predpokr, že sa používaju v sūlade s našim rādītēm:
25 iurino, lai matlamazma gre kulanimas kasulija asgāda šādi standartar ve norm beļietne beļeģerle ymudlur:

- 10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiver, med foretagne ændringer.
13 Direktive, selasjia kun ne ovat muuttuina.
14 v planēm zriēm.
15 Snjēnice, kako je izmjenjeno.
16 ianyly(vek) iēs modisātsāk rēdizlēzēsēt.
17 z pōzīējsyni pōpavkām.
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.
19 Directive, med senere ændringer.
20 Direktiv, med foretagne ændringer.
21 Директив, с ревизия изменения.
22 Direktivose su papilytais.
23 Direktivās un to papildinājumos.
24 Smeņice, v planom zneni.
25 Dējslīmīnīs hāterīyē Jōrmeļlīkēr.

- 19 Directive, med senere ændringer.
20 Direktiv, med foretagne ændringer.
21 Директив, с ревизия изменения.
22 Direktivose su papilytais.
23 Direktivās un to papildinājumos.
24 Smeņice, v planom zneni.
25 Dējslīmīnīs hāterīyē Jōrmeļlīkēr.
19 ** D1Cz*** je pooblašēn za sestavu datotele s tehničho mapo.
20 ** D1Cz*** on valtuutad koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21 ** D1Cz*** e omprizakana za osrasy Arta za tehnicka konstrukciya.
22 ** D1Cz*** va jalcida sudarjti šj tehnickis konstrukcijs failā.
23 ** D1Cz*** i autorizēts sastādīt tehniisko dokumentāciju.
24 ** Spoločnosť D1Cz*** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25 ** D1Cz*** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

<A>	DAIKIN.TCF.015R4/12-2014
	DEKRA (NB0344)
<C>	74736-KRQ/ENC97-4957

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG
CE - DECLARATION DE CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSESERKLÄRING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLÄRING OM SÄMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ЗА СЪОТВѢТСТВІЕ

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - ATBILKĪBAS DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE ŽODY
CE - UYGUNLUK BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (6) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (6L) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (C) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (6B) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στο οποίο αφορά αυτή η προώθηση ή προώθηση ή προώθηση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

RX71KV1B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 (der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à laux normes(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) document(o) i carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(ι) ακόλουθ(ο) ή ακό(α) έγγραφο(α) κανονιστικό(ν) ή πρότυπο(α) ή πρότυπο(α) ή πρότυπο(α) σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 se conformă cu următoarele standarde sau alte documente normative, în condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile:
09 соответствуют следующим нормам и/или документам нормативного характера, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 Norm * as set out in <A> and judged positively by
11 enligt villkoren i:
12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
13 noudatteen määräykset:
14 za dodržení ustanovení předpisů:
15 prema odredbama:
16 követi azt:
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:

EN60335-2-40.

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 je tipično u skladu s pravilima iz:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 Nola * as set out in <A> and judged positively by
11 enligt villkoren i:
12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
13 noudatteen määräykset:
14 za dodržení ustanovení předpisů:
15 prema odredbama:
16 követi azt:
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:

- 01** Dicz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02** Dicz*** has the Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** Dicz*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** Dicz*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** Dicz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** Dicz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
***Dicz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Oct. 2015

Προφυλάξεις ασφάλειας

- Οι προφυλάξεις που περιγράφονται στο παρόν ταξινομούνται στις κατηγορίες ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ και ΠΡΟΣΟΧΗ. Και οι δυο κατηγορίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια. Σιγουρευτείτε ότι ακολουθείτε όλες τις προφυλάξεις χωρίς παράλειψη.
- Σημασία των ενδείξεων ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ και ΠΡΟΣΟΧΗΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η παράλειψη σωστής τήρησης αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή θάνατο.



ΠΡΟΣΟΧΗ..... Η παράλειψη σωστής τήρησης αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές ή τραυματισμό, τα οποία ενδέχεται να είναι σοβαρά ανάλογα με τις περιστάσεις.

- Τα σύμβολα για την ασφάλεια που εμφανίζονται στο παρόν εγχειρίδιο έχουν την ακόλουθη σημασία:

 Τηρείτε οπωσδήποτε τις οδηγίες.	 Δημιουργήστε οπωσδήποτε μια σύνδεση γείωσης.	 Μην επιχειρήσετε ποτέ την αναφερόμενη ενέργεια.
---	--	---

- Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, εκτελέστε μια δοκιμαστική λειτουργία για να ελέγξετε αν υπάρχουν λάθη και εξηγήστε στον πελάτη πώς να χειρίζεται και να συντηρεί το κλιματιστικό με τη βοήθεια του εγχειριδίου λειτουργίας.
- Το αγγλικό κείμενο είναι οι πρωτότυπες οδηγίες. Οι άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις των πρωτότυπων οδηγιών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

• Ζητήστε από τον αντιπρόσωπό σας ή από εξουσιοδοτημένο προσωπικό να εκτελέσει τις εργασίες εγκατάστασης. Μην προσπαθήσετε να εγκαταστήσετε μόνοι σας το κλιματιστικό. Τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
• Εγκαταστήστε το κλιματιστικό σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο εγκατάστασης. Τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
• Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τα καθορισμένα παρελκόμενα και εξαρτήματα για τις εργασίες εγκατάστασης. Αν δεν χρησιμοποιήσετε τα προδιαγραφόμενα εξαρτήματα, μπορεί να προκληθεί πτώση της μονάδας, διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
• Τοποθετήστε το κλιματιστικό σε βάση αρκετά ανθεκτική ώστε να αντέχει το βάρος της μονάδας. Αν η βάση δεν είναι αρκετά ανθεκτική, μπορεί να προκληθεί πτώση της συσκευής και τραυματισμός.
• Οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς και τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο εγκατάστασης. Χρησιμοποιήστε ξεχωριστή γραμμή παροχής ρεύματος και μόνο. Η μη επαρκής χωρητικότητα κυκλώματος ισχύος και η εσφαλμένη εργασία μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
• Χρησιμοποιήστε καλώδιο με κατάλληλο μήκος. Μην χρησιμοποιείτε κομμένα καλώδια ή ένα καλώδιο επέκτασης, επειδή ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
• Βεβαιωθείτε ότι όλη η καλωδίωση έχει ασφαλιστεί σταθερά, τα προδιαγραφόμενα καλώδια χρησιμοποιούνται και ότι δεν ασκείται καμία πίεση στις συνδέσεις ακροδεκτών ή τα καλώδια. Τυχόν εσφαλμένες συνδέσεις ή εσφαλμένη ασφάλιση των καλωδίων μπορεί να προκαλέσει ασυνήθιστη υπερθέρμανση ή πυρκαγιά.
• Κατά την καλωδίωση της τροφοδοσίας και τη σύνδεση των καλωδίων μεταξύ των εσωτερικών και των εξωτερικών μονάδων, τοποθετήστε τα καλώδια έτσι ώστε το κάλυμμα του κιβωτίου ελέγχου να μπορεί να κλείσει με ασφάλεια. Η λανθασμένη θέση του καλύμματος του κιβωτίου ελέγχου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή υπερθέρμανση στους ακροδέκτες.
• Αν διαρρέει ψυκτικό αέριο κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, αερίστε την περιοχή αμέσως. 
• Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, ελέγξτε για διαρροή ψυκτικού αερίου. Μπορεί να παραχθούν τοξικά αέρια αν το ψυκτικό έρθει σε επαφή με φωτιά. 
• Κατά την εγκατάσταση ή την αλλαγή της θέσης του κλιματιστικού, εξαερώστε το κύκλωμα ψυκτικού για να εξασφαλίσετε ότι δεν περιέχει αέρα και χρησιμοποιήστε μόνο το προδιαγραφόμενο ψυκτικό (R410A). Η παρουσία αέρα ή άλλου ξένου σώματος στο κύκλωμα ψυκτικού θα προκαλέσει μη φυσιολογική αύξηση πίεσης, η οποία ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στον εξοπλισμό ή ακόμα και τραυματισμό.
• Κατά την εγκατάσταση, συνδέστε σωστά τις σωληνώσεις ψυκτικού πριν να θέσετε σε λειτουργία το συμπιεστή. Αν οι σωληνώσεις ψυκτικού δεν έχουν συνδεθεί σωστά και η βάνα διακοπής είναι ανοιχτή κατά τη λειτουργία του συμπιεστή, θα γίνει αναρρόφηση αέρα προκαλώντας μη φυσιολογική πίεση στον ψυκτικό κύκλο, η οποία ενδέχεται να οδηγήσει σε βλάβη στον εξοπλισμό ή ακόμα και τραυματισμό.
• Κατά τη λειτουργία εκκένωσης, διακόψτε τη λειτουργία του συμπιεστή πριν από την αφαίρεση των σωληνώσεων ψυκτικού. Εάν ο συμπιεστής λειτουργεί ακόμη και η βάνα διακοπής είναι ανοιχτή κατά τη λειτουργία εκκένωσης, θα γίνει αναρρόφηση αέρα μόλις αφαιρεθούν οι σωληνώσεις ψυκτικού, γεγονός που θα προκαλέσει μη φυσιολογική πίεση στον ψυκτικό κύκλο με αποτέλεσμα να προκληθεί βλάβη στον εξοπλισμό ή ακόμη και τραυματισμός.
• Γειώστε οπωσδήποτε το κλιματιστικό. Μην γειώσετε τη μονάδα σε σωλήνα παροχής, αγωγό αλεξικέραυνου ή τηλεφωνική γείωση. Η εσφαλμένη γείωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. 
• Τοποθετήστε οπωσδήποτε έναν διακόπτη γείωσης. Αν δεν τοποθετήσετε διακόπτη γείωσης, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

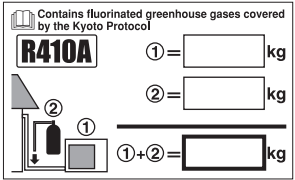
Προφυλάξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην εγκαθιστάτε το κλιματιστικό σε θέση όπου υπάρχει κίνδυνος διαρροής εύφλεκτου αερίου. Σε περίπτωση διαρροής αερίου, η συγκέντρωση αερίου κοντά στο κλιματιστικό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. 
- Ακολουθώντας τις οδηγίες χρήσης αυτού του εγχειριδίου εγκατάστασης, εγκαταστήστε την σωλήνωση αποστράγγισης για να εξασφαλιστεί σωστή αποστράγγιση και μονώστε τη σωλήνωση για την αποφυγή δημιουργίας συμπυκνώματος. Η ακατάλληλη σωλήνωση αποστράγγισης μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού σε εσωτερικό χώρο και υλικές φθορές.
- Σφίξτε το ρακόρ εκχείλωσης σύμφωνα με την προδιαγραφόμενη μέθοδο, π.χ. με ένα ροτόκλειδο. Αν το ρακόρ εκχείλωσης είναι πολύ σφιχτό, ενδέχεται να σπάσει μετά από παρατεταμένη χρήση προκαλώντας διαρροή ψυκτικού.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει επαρκή μέτρα ώστε να αποτρέψετε τη χρήση της εξωτερικής μονάδας ως φωλιάς από μικρά ζώα. Εάν έλθουν μικρά ζώα σε επαφή με ηλεκτροφόρα τμήματα ενδέχεται να προκληθούν βλάβες, καπνός ή πυρκαγιά. Ζητήστε από τον πελάτη να διατηρεί καθαρό το χώρο γύρω από τη μονάδα.
- Η θερμοκρασία του κυκλώματος ψυκτικού θα είναι υψηλή, επομένως διατηρείτε το καλώδιο σύνδεσης των μονάδων μακριά από χαλκοσωλήνες που δεν είναι θερμομονωμένοι.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από εξειδικευμένους ή καταρτισμένους χρήστες σε καταστήματα, στην ελαφρά βιομηχανία και σε αγροκτήματα ή για εμπορική και οικιακή χρήση από μη ειδικούς.
- Η στάθμη ηχητικής πίεσης είναι μικρότερη από 70 dB(A).

Παρελκόμενα

Παρελκόμενα που παρέχονται με την εξωτερική μονάδα:

(Α) Εγχειρίδιο εγκατάστασης	1		
(C) Ετικέτα πλήρωσης ψυκτικού 	1	(B) Τάπα αποστράγγισης  Βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευασίας.	1
(D) Πολύγλωσση ετικέτα για τα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου 	1	(Ε) Πώμα αποστράγγισης (1) 	6
		(F) Πώμα αποστράγγισης (2) 	3

Προφυλάξεις σχετικά με την επιλογή της θέσης εγκατάστασης

- 1) Επιλέξτε μια θέση αρκετά ανθεκτική ώστε να αντέχει το βάρος και τους κραδασμούς της μονάδας, όπου ο θόρυβος λειτουργίας δεν θα ενισχύεται.
- 2) Επιλέξτε μια θέση στην οποία ο θερμός αέρας που εξέρχεται από τη μονάδα ή ο θόρυβος λειτουργίας δεν θα προκαλεί ενόχληση στους γείτονες του χρήστη.
- 3) Αποφύγετε τις θέσεις που βρίσκονται κοντά σε υπνοδωμάτιο και παρόμοιους χώρους, ώστε ο θόρυβος λειτουργίας να μην ενοχλεί.
- 4) Πρέπει να υπάρχει επαρκής χώρος για τη μεταφορά της μονάδας προς και από το χώρο εγκατάστασης.
- 5) Πρέπει να υπάρχει αρκετός χώρος για τη διέλευση του αέρα και δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια γύρω από την είσοδο και την έξοδο αέρα.
- 6) Δεν πρέπει να υπάρχει ενδεχόμενο διαρροής εύφλεκτων αερίων σε σημείο κοντινό στο χώρο εγκατάστασης.
- 7) Εγκαταστήστε τις μονάδες, τα καλώδια ρεύματος και το καλώδιο σύνδεσης των μονάδων σε απόσταση τουλάχιστον 3 m από τηλεοράσεις και ραδιόφωνα. Αυτό θα αποτρέψει τις παρεμβολές στην εικόνα και των ήχο των συσκευών. (Ενδέχεται να ακούγονται θόρυβοι ακόμα και αν οι μονάδες ή τα καλώδια βρίσκονται σε απόσταση μεγαλύτερη των 3 m ανάλογα με τις συνθήκες των ραδιοκυμάτων.)
- 8) Σε παραθαλάσσιες περιοχές ή άλλες τοποθεσίες με αλατούχα ατμόσφαιρα που περιέχει θειικό οξύ, η διάρκεια ζωής του κλιματιστικού ενδέχεται να μειωθεί εξαιτίας της διάβρωσης.
- 9) Επειδή η αποστράγγιση πραγματοποιείται από την εξωτερική μονάδα, μην τοποθετείτε κάτω από τη μονάδα οτιδήποτε πρέπει να διατηρηθεί μακριά από υγρασία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

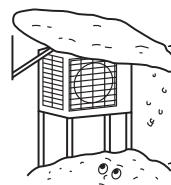
Η μονάδα δεν μπορεί να εγκατασταθεί με ανάρτηση από την οροφή ούτε σε στοίβα.



ΠΡΟΣΟΧΉ

Κατά τη λειτουργία του κλιματιστικού σε συνθήκες χαμηλής εξωτερικής θερμοκρασίας περιβάλλοντος, βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες.

- Για την αποτροπή της έκθεσης στον αέρα, εγκαταστήστε την εξωτερική μονάδα με την πλευρά αναρρόφησης προς τον τοίχο.
- Ποτέ μην εγκαθιστάτε την εξωτερική μονάδα σε χώρο όπου η πλευρά αναρρόφησης μπορεί να εκτεθεί απευθείας στον άνεμο.
- Για την αποτροπή έκθεσης της μονάδας στον άνεμο, συνιστάται να εγκαταστήσετε μια πλάκα χωρίσματος στην πλευρά εκκένωσης αέρα της εξωτερικής μονάδας.
- Σε περιοχές με έντονες χιονοπτώσεις, επιλέξτε έναν χώρο εγκατάστασης όπου το χιόνι δεν θα επηρεάζει τη μονάδα.



- Κατασκευάστε ένα μεγάλο στέγαστρο
- Κατασκευάστε ένα βάθρο

Εγκαταστήστε τη μονάδα αρκετά ψηλότερα από το έδαφος για να αποτρέψετε την κάλυψή της από το χιόνι.

Σχεδιαγράμματα εγκατάστασης εξωτερικής μονάδας

Μέγ. επιτρεπόμενο μήκος σωλήνων	30 m
** Ελάχ. επιτρεπόμενο μήκος σωλήνων	3 m
Μέγ. επιτρεπόμενο ύψος σωλήνων	20 m
* Πρόσθετο ψυκτικό που απαιτείται για σωλήνα ψυκτικού που ξεπερνά τα 10 m σε μήκος	20 g/m
Σωλήνας αερίου	Εξωτ. διάμετρος 12,7 mm
Σωλήνας υγρού	Εξωτ. διάμετρος 6,4 mm

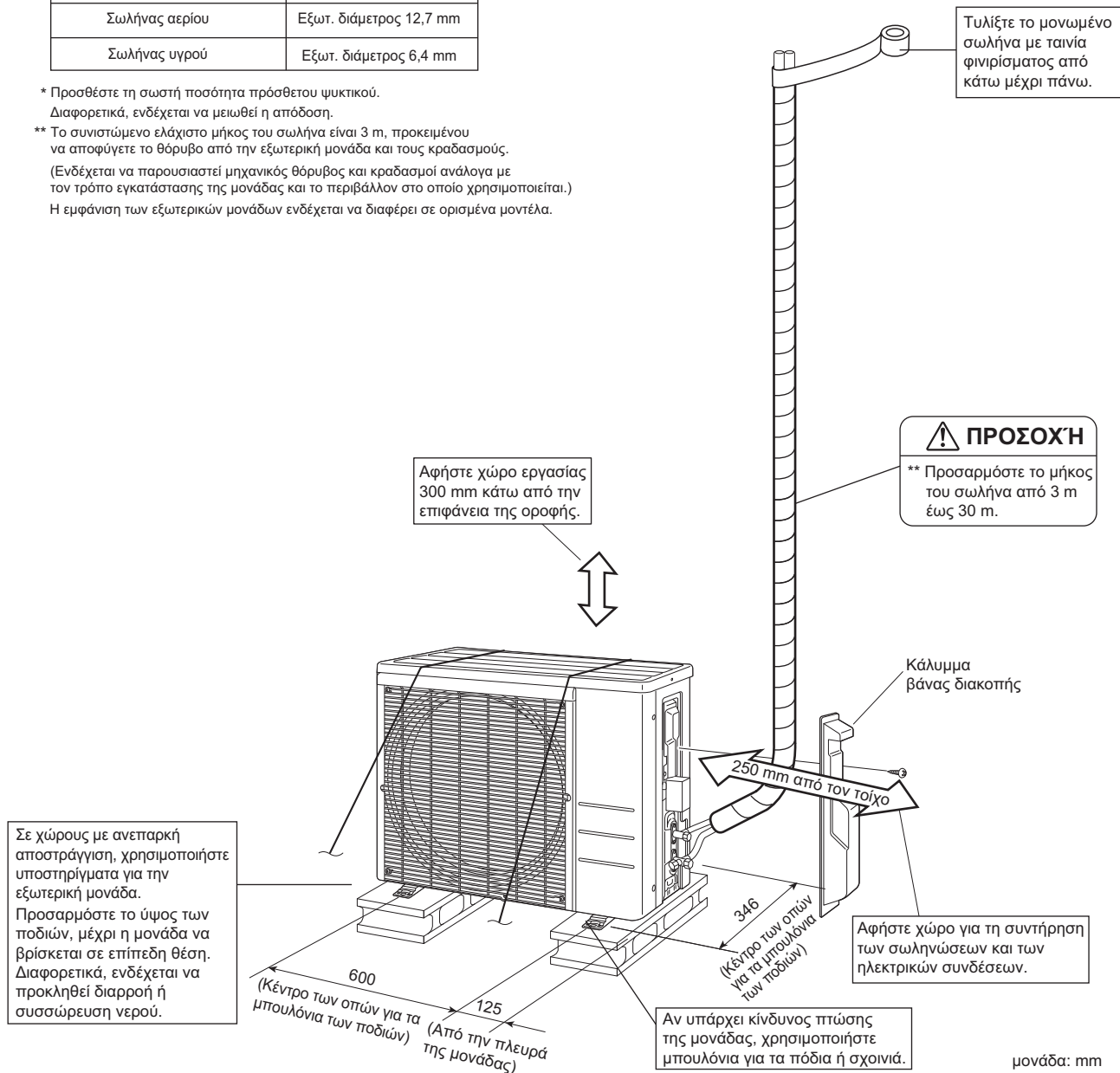
* Προσθέστε τη σωστή ποσότητα πρόσθετου ψυκτικού.

Διαφορετικά, ενδέχεται να μειωθεί η απόδοση.

** Το συνιστώμενο ελάχιστο μήκος του σωλήνα είναι 3 m, προκειμένου να αποφεύγεται ο θόρυβος από την εξωτερική μονάδα και τους κραδασμούς.

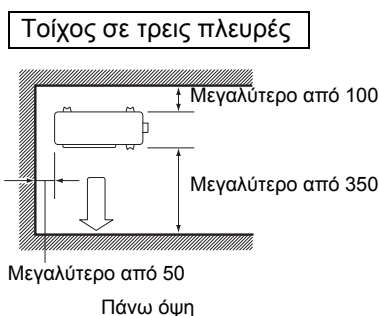
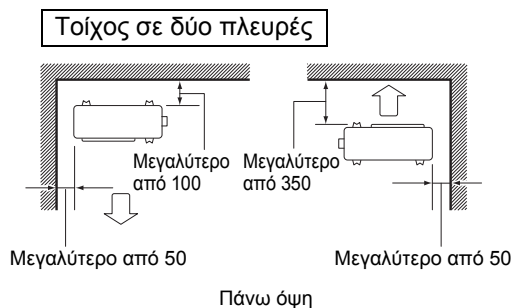
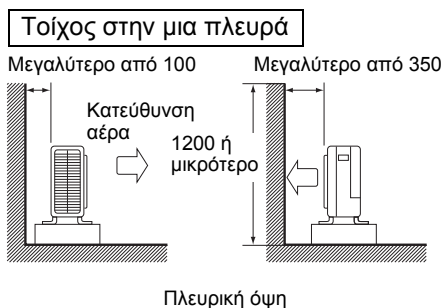
(Ενδέχεται να παρουσιαστεί μηχανικός θόρυβος και κραδασμοί ανάλογα με τον τρόπο εγκατάστασης της μονάδας και το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται.)

Η εμφάνιση των εξωτερικών μονάδων ενδέχεται να διαφέρει σε ορισμένα μοντέλα.



Οδηγίες εγκατάστασης

- Στις περιπτώσεις που υπάρχει τοίχος ή άλλο εμπόδιο στη διαδρομή της εισόδου ή της εξόδου αέρα της εξωτερικής μονάδας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες εγκατάστασης.
- Για οποιαδήποτε από τα παρακάτω σχέδια εγκατάστασης, ο τοίχος στην πλευρά εξόδου πρέπει έχει ύψος 1200 mm ή μικρότερο.



μονάδα: mm

Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση

- Ελέγξτε την αντοχή και την ομαλότητα του εδάφους εγκατάστασης, έτσι ώστε η μονάδα αυτή να μην προκαλεί κραδασμούς ή θόρυβο κατά τη λειτουργία μετά την εγκατάσταση.
- Στερεώστε τη μονάδα με ασφάλεια, χρησιμοποιώντας τα μπουλόνια βάσης σύμφωνα με το σχεδιάγραμμα για τη βάση. (Προετοιμάστε 4 σετ από μπουλόνια βάσης M8 ή M10, παξιμάδια και ροδέλες του εμπορίου.)
- Συνιστάται να βιδώσετε τα μπουλόνια βάσης μέχρι τα άκρα τους να εξέχουν κατά 20 mm πάνω από την επιφάνεια βάσης.



Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

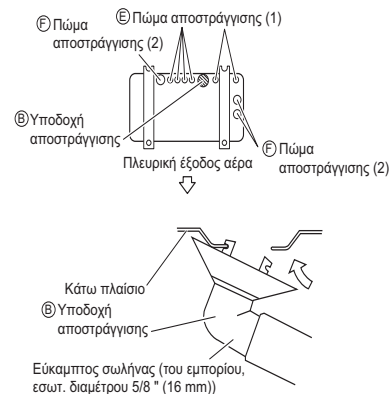
1. Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

- 1) Κατά την εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας, ανατρέξτε στην ενότητα "Προφυλάξεις σχετικά με την επιλογή της θέσης εγκατάστασης" και τα "Σχεδιαγράμματα εγκατάστασης εξωτερικής μονάδας".
- 2) Αν απαιτούνται εργασίες για την αποστράγγιση, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.

2. Εργασίες αποστράγγισης (μόνο για μοντέλα αντλίας θερμότητας)

- Αν η θυρίδα αποστράγγισης καλύπτεται από μια βάση στήριξης ή το δάπεδο, τοποθετήστε πρόσθετες βάσεις ποδιών σε ύψος τουλάχιστον 1-1/4 ίντσας (30 mm) κάτω από τα πόδια της εξωτερικής μονάδας.
- Σε χώρους με ψύχος, μην χρησιμοποιείτε υποδοχή αποστράγγισης, πώματα αποστράγγισης (1,2) και εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης με την εξωτερική μονάδα. (Διαφορετικά, το νερό αποστράγγισης ενδέχεται να παγώσει και να υποβαθμίσει την απόδοση θέρμανσης.)

- 1) Τοποθετήστε το πώμα αποστράγγισης ⑤ (1) και το πώμα αποστράγγισης ⑥ (2).
- 2) Τοποθετήστε την υποδοχή αποστράγγισης ③.



3. Εκχείλωση του άκρου του σωλήνα

- 1) Κόψτε το άκρο του σωλήνα με έναν κόφτη σωλήνων.
- 2) Αφαιρέστε τα γρέζια κρατώντας το κομμένο άκρο προς τα κάτω, για να μην πέσουν μέσα στο σωλήνα.
- 3) Τοποθετήστε το ρακόρ εκχείλωσης στο σωλήνα.
- 4) Εκχειλώστε το σωλήνα.
- 5) Βεβαιωθείτε ότι η εκχείλωση πραγματοποιήθηκε σωστά.

(Κόψτε ακριβώς υπό ορθή γωνία.) Αφαιρέστε τα γρέζια.

Εκχείλωση

Τοποθετήστε το σωλήνα ακριβώς στη θέση που υποδεικνύεται παρακάτω.

Εργαλείο εκχείλωσης για R410A	Συμβατικό εργαλείο εκχείλωσης		
	Τύπου σφιγκτήρα	Τύπου σφιγκτήρα (άκαμπτου τύπου)	Τύπου πεταλούδας (τύπου Imperial)
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm

Έλεγχος

Η εσωτερική επιφάνεια εκχειλωμένου τμήματος δεν πρέπει να παρουσιάζει ελαττώματα.

Το άκρο του σωλήνα πρέπει να εκχειλωθεί ομοιόμορφα σε τέλειο κύκλο.

Βεβαιωθείτε ότι το ρακόρ εκχείλωσης έχει ασφάλισει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε ορυκτέλαιο στο εκχειλωμένο τμήμα.
- Αποφύγετε την εισχώρηση ορυκτελαίου στο σύστημα, επειδή θα μπορούσε να μειώσει τη διάρκεια ζωής των μονάδων.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σωληνώσεις που έχουν χρησιμοποιηθεί για προηγούμενες εγκαταστάσεις. Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται με τη μονάδα.
- Μην εγκαθιστάτε ποτέ αφυγραντήρα σε αυτήν τη μονάδα R410A, προκειμένου να εξασφαλίσετε τη διάρκεια ζωής της.
- Το υλικό αφύγρανσης ενδέχεται να αποσυντεθεί και να προκαλέσει βλάβη στο σύστημα.
- Η εσφαλμένη εκχείλωση ενδέχεται να προκαλέσει διαρροή ψυκτικού αερίου.

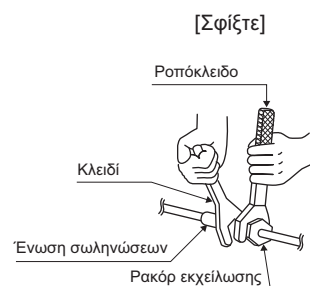
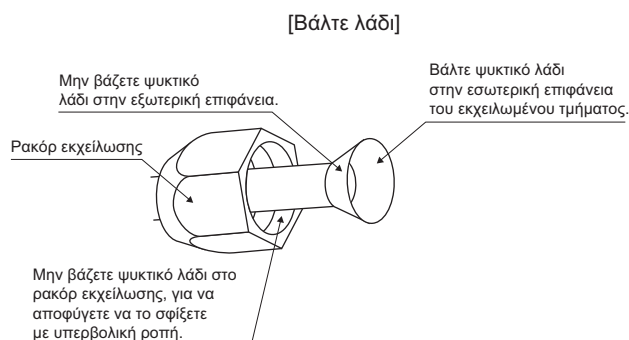
Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

4. Σωληνώσεις ψυκτικού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΉ

- Χρησιμοποιήστε το ρακόρ εκχείλωσης που έχει συνδεθεί στην κύρια μονάδα. (Για να αποτρέψετε τη θραύση του ρακόρ εκχείλωσης λόγω φθοράς που οφείλεται στην πάροδο του χρόνου.)
- Για να αποτρέψετε τη διαρροή αερίου, βάλτε ψυκτικό λάδι μόνο στην εσωτερική επιφάνεια εκχείλωσης. (Χρησιμοποιήστε ψυκτικό λάδι κατάλληλο για το ψυκτικό R410A.)
- Χρησιμοποιήστε ροπόκλειδα για να σφίξετε τα ρακόρ εκχείλωσης, προκειμένου να αποτρέψετε τυχόν ζημιά στα ρακόρ εκχείλωσης και διαρροή αερίου.

Ευθυγραμμίστε το κέντρο και των δύο εκχειλωμένων τμημάτων και σφίξτε τα ρακόρ εκχείλωσης κατά 3 ή 4 στροφές με το χέρι. Στη συνέχεια, σφίξτε τα πλήρως χρησιμοποιώντας τα ροπόκλειδα.



Ροπή σύσφιξης ρακόρ εκχείλωσης	
Πλευρά αερίου	Πλευρά υγρού
1/2 ίντσα	1/4 ίντσας
49,5-60,3 N • m (505-615 kgf • cm)	14,2-17,2 N • m (144-175 kgf • cm)

Ροπή σύσφιξης πώματος βαλβίδας	
Πλευρά αερίου	Πλευρά υγρού
1/2 ίντσα	1/4 ίντσας
48,1-59,7 N • m (490-610 kgf • cm)	21,6-27,4 N • m (220-280 kgf • cm)

Ροπή σύσφιξης πώματος θυρίδας συντήρησης
10,8-14,7 N • m (110-150 kgf • cm)

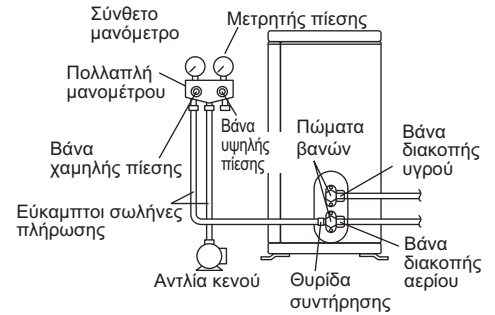
Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

5. Εξαέρωση και έλεγχος για διαρροή αερίου

- Όταν ολοκληρωθούν οι εργασίες για τις σωληνώσεις, πρέπει να εξαγάγετε τον αέρα και να ελέγξετε για τυχόν διαρροή αερίου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην αναμιγνύετε οποιαδήποτε άλλη ουσία εκτός από το προδιαγραφόμενο ψυκτικό (R410A) στον κύκλο ψύξης.
 - Στην περίπτωση διαρροής ψυκτικού αερίου, εξαερίστε το χώρο όσο το δυνατόν γρηγορότερα και περισσότερο.
 - Το R410A, όπως και τα άλλα ψυκτικά, πρέπει να ανακτάται πάντα και να μην απελευθερώνεται ποτέ απευθείας στο περιβάλλον.
 - Χρησιμοποιήστε μια αντλία κενού αποκλειστικά για το R410A. Η χρήση της ίδιας αντλίας κενού για διαφορετικά ψυκτικά ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στην αντλία κενού ή στη μονάδα.
- Εάν θέλετε να προσθέσετε επιπλέον ψυκτικό, εξαερώστε τους σωλήνες ψυκτικού και την εσωτερική μονάδα χρησιμοποιώντας αντλία κενού και, στη συνέχεια, προσθέστε επιπλέον ψυκτικό.
 - Χρησιμοποιήστε εξάγωνο κλειδί (4 mm), για να χειριστείτε τη ράβδο της βάνας διακοπής.
 - Πρέπει να σφίξετε όλους τους συνδέσμους των σωλήνων ψυκτικού με ροπόκλειδο εφαρμόζοντας την καθορισμένη ροπή σύσφιξης.



- Συνδέστε την προεξέχουσα πλευρά του εύκαμπτου σωλήνα πλήρωσης (που εξέρχεται από το μανόμετρο) στη θυρίδα συντήρησης της βάνας διακοπής αερίου.
- Ανοίξτε πλήρως τη βάνα χαμηλής πίεσης του μανόμετρου (Lo) και κλείστε πλήρως τη βάνα υψηλής πίεσης (Hi). (Δεν απαιτείται κανένας χειρισμός της βάνας υψηλής πίεσης αργότερα.)
- Πραγματοποιήστε εξαέρωση χρησιμοποιώντας την αντλία κενού και βεβαιωθείτε ότι το σύνθετο μανόμετρο πίεσης αναγράφει πίεση $-0,1 \text{ MPa}$ (-76 cm Hg).^{*1}
- Κλείστε τη βαλβίδα χαμηλής πίεσης (Lo) του μανόμετρου και διακόψτε τη λειτουργία της αντλίας κενού. (Αφήστε να περάσουν μερικά λεπτά για να βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης του σύνθετου μανόμετρου δεν κινείται προς τα πίσω.)^{*2}
- Αφαιρέστε τα πώματα από τη βάνα διακοπής υγρού και τη βάνα διακοπής αερίου.
- Στρέψτε τη ράβδο της βάνας διακοπής υγρού κατά 90 μοίρες αριστερόστροφα με εξάγωνο κλειδί για να ανοίξετε τη βάνα. Κλείστε την μετά από 5 δευτερόλεπτα και ελέγξτε για τυχόν διαρροή αερίου. Με τη χρήση σαπουνόνευρο, ελέγξτε για διαρροή αερίου από τα εκθειωμένα τμήματα της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας και από τις ράβδους των βαλβίδων. Μόλις ολοκληρωθεί ο έλεγχος, σκουπίστε το σαπουνόνευρο.
- Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης από τη θυρίδα συντήρησης της βάνας διακοπής αερίου και, στη συνέχεια, ανοίξτε πλήρως τις βάνες διακοπής υγρού και αερίου. (Μην επιχειρήσετε να στρέψετε τη ράβδο της βάνας πέρα από το σημείο που σταματά.)
- Σφίξτε τα πώματα των βανών και τα πώματα των θυρίδων συντήρησης για τις βάνες διακοπής υγρού και αερίου με ροπόκλειδο εφαρμόζοντας την καθορισμένη ροπή.

^{*1} Μήκος σωλήνα σε σχέση με το χρόνο λειτουργίας της αντλίας κενού.

Μήκος σωλήνα	Έως και 15 m	Μεγαλύτερο από 15 m
Χρόνος λειτουργίας	Τουλάχιστον 10 λεπτά.	Τουλάχιστον 15 λεπτά.

^{*2} Αν ο δείκτης του σύνθετου μανόμετρου κινείται προς τα πίσω, το ψυκτικό ενδέχεται να περιέχει νερό ή κάποιος σύνδεσμος του σωλήνα ενδέχεται να είναι χαλαρός. Ελέγξτε όλους τους συνδέσμους των σωλήνων και σφίξτε ξανά τα παξιμάδια, εφόσον χρειάζεται και, στη συνέχεια επαναλάβετε τα βήματα 2) έως 4).

Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

6. Αναπλήρωση ψυκτικού

Ελέγξτε τον τύπο του ψυκτικού που πρέπει να χρησιμοποιηθεί στην πινακίδα της μονάδας.

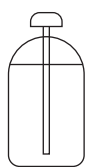
Προφυλάξεις κατά την προσθήκη R410A

Πραγματοποιήστε πλήρωση από το σωλήνα αερίου σε μορφή υγρού.

Επειδή αυτό το ψυκτικό είναι ένα μικτό ψυκτικό, η προσθήκη του σε μορφή αερίου ενδέχεται να προκαλέσει αλλαγή της σύνθεσής του κι επομένως, παρεμπόδιση της κανονικής λειτουργίας.

- 1) Πριν από την πλήρωση, ελέγξτε εάν στον κύλινδρο υπάρχει ένα συνδεδεμένο σιφόνι ή όχι. (Πρέπει να φέρει την ένδειξη "συνδεδεμένο σιφόνι πλήρωσης υγρού".)

Πλήρωση κυλίνδρου με συνδεδεμένο σιφόνι



Σηκώστε τον κύλινδρο σε όρθια θέση κατά την πλήρωση.

(Ο κύλινδρος διαθέτει έναν σωλήνα σιφονιού στο εσωτερικό του, επομένως δεν χρειάζεται να τον γυρίσετε ανάποδα για να τον πληρώσετε με υγρό.)

Πλήρωση άλλων κυλίνδρων



Γυρίστε τον κύλινδρο ανάποδα κατά την πλήρωση.

- Χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε εργαλεία κατάλληλα για το R410A, για να εξασφαλίσετε τη σωστή πίεση και να αποτρέψετε την εισχώρηση ξένων σωματιδίων.

Σημαντικές πληροφορίες που αφορούν το ψυκτικό που χρησιμοποιείται

Αυτό το προϊόν περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου που καλύπτονται από το πρωτόκολλο του Κιότο.

Μην εκλύετε αέρια στην ατμόσφαιρα.

Τύπος ψυκτικού: **R410A** ⁽¹⁾ GWP = δυναμικό θέρμανσης

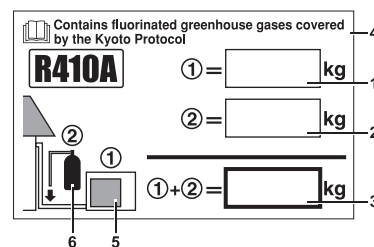
GWP ⁽¹⁾ Τιμή: **2087,5** του πλανήτη

Συμπληρώστε με ανεξίτηλο μελάνι,

- ① την ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού του προϊόντος από το εργοστάσιο,
- ② την πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού που πληρώθηκε στο χώρο εγκατάστασης και
- ①+② τη συνολική ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού

στην ετικέτα πλήρωσης ψυκτικού που παρέχεται με το προϊόν.

Πρέπει να κολλήσετε τη συμπληρωμένη ετικέτα κοντά στη θύρα πλήρωσης του προϊόντος (π.χ. στο εσωτερικό του καλύμματος της βάνας διακοπής).



- 1 ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού του προϊόντος από το εργοστάσιο: ανατρέξτε στην πινακίδα της μονάδας
- 2 πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού που πληρώθηκε στο χώρο εγκατάστασης
- 3 συνολική ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού
- 4 Περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου που καλύπτονται από το Πρωτόκολλο του Κιότο
- 5 εξωτερική μονάδα
- 6 κύλινδρος ψυκτικού και πολλαπλή για πλήρωση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για την εθνική εφαρμογή των κανονισμών της ΕΕ σχετικά με ορισμένα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου ενδέχεται να απαιτείται αναγραφή των πληροφοριών στην ανάλογη επίσημη εθνική γλώσσα στη μονάδα. Ως εκ τούτου, με τη μονάδα παρέχεται και μια επιπρόσθετη πολύγλωσση ετικέτα για τα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου.

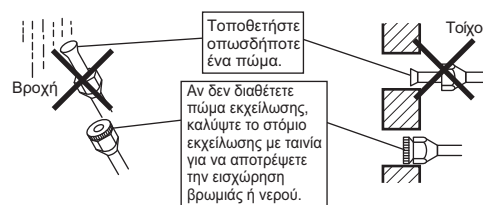
Οι οδηγίες επικοινωνίας περιγράφονται στο πίσω μέρος αυτής της ετικέτας.

Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

7. Εργασίες σωλήνωσης ψυκτικού

7-1 Προφυλάξεις κατά το χειρισμό των σωλήνων

- 1) Προστατέψτε το ανοιχτό άκρο του σωλήνα από τη σκόνη και την υγρασία.
- 2) Όλες οι κάμψεις σωλήνα πρέπει να είναι όσο πιο ομαλές γίνεται. Χρησιμοποιήστε εργαλείο κάμψης σωλήνων.

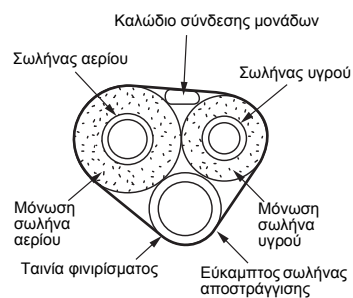


7-2 Επιλογή χαλκοσωλήνων και θερμομονωτικών υλικών

Αν χρησιμοποιείτε χαλκοσωλήνες και συνδέσεις του εμπορίου, προσέξτε τα εξής:

- 1) Μονωτικό υλικό: Αφρός πολυαιθυλενίου
Ταχύτητα μεταφοράς θερμότητας: 0,041 έως 0,052 W/mK (0,035 έως 0,045 kcal/(mh °C))
Η θερμοκρασία της επιφάνειας του σωλήνα ψυκτικού αερίου φτάνει τους 110°C το μέγιστο.
Επιλέξτε θερμομονωτικά υλικά που αντέχουν σε αυτήν τη θερμοκρασία.
- 2) Μονώστε οπωσδήποτε τις σωληνώσεις αερίου και τις σωληνώσεις υγρού ακολουθώντας τις παρακάτω διαστάσεις μόνωσης.

Πλευρά αερίου	Πλευρά υγρού	Θερμομόνωση σωλήνα αερίου	Θερμομόνωση σωλήνα υγρού
Εξωτ. διάμετρος 12,7 mm	Εξωτ. διάμετρος 6,4 mm	Εσωτ. διάμετρος 14-16 mm	Εσωτ. διάμετρος 8-10 mm
Ελάχιστη ακτίνα κάμψης		Πάχος 10 mm ελάχ.	
40 mm ή μεγαλύτερη	30 mm ή μεγαλύτερη		
Πάχος 0,8 mm (C1220T-O)			

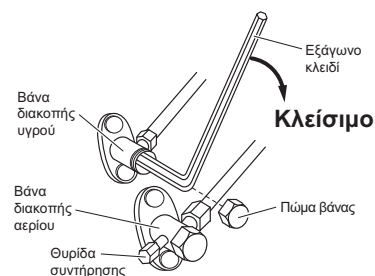


- 3) Πραγματοποιήστε χωριστή θερμομόνωση για τους σωλήνες ψυκτικού αερίου και υγρού.

Λειτουργία εκκένωσης

Για να προστατέψετε το περιβάλλον, πραγματοποιήστε εκκένωση όταν πρόκειται να αλλάξετε θέση ή να απορρίψετε τη μονάδα.

- 1) Αφαιρέστε το πώμα από τη βάνα διακοπής υγρού και τη βάνα διακοπής αερίου.
- 2) Διεξαγάγετε τη λειτουργία εξαναγκασμένης ψύξης.
- 3) Μετά από 5 έως 10 λεπτά, κλείστε τη βάνα διακοπής υγρού με ένα εξάγωνο κλειδί.
- 4) Μετά από 2 έως 3 λεπτά, κλείστε τη βάνα διακοπής αερίου και διακόψτε τη λειτουργία εξαναγκασμένης ψύξης.



Λειτουργία εξαναγκασμένης ψύξης

■ Χρήση του διακόπτη ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ της εσωτερικής μονάδας

Πατήστε το διακόπτη ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ της εσωτερικής μονάδας για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα. (Θα ξεκινήσει η λειτουργία.)

- Η λειτουργία εξαναγκασμένης ψύξης θα σταματήσει αυτόματα μετά από 15 λεπτά περίπου.

Για να διακόψετε τη λειτουργία, πατήστε το διακόπτη ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ της εσωτερικής μονάδας.

■ Χρήση του τηλεχειριστηρίου της εσωτερικής μονάδας

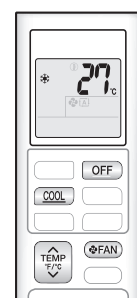
1) Πιέστε ταυτόχρονα τα ,  και .

2) Πιέστε το  και, στη συνέχεια, επιλέξτε  και πιέστε το .

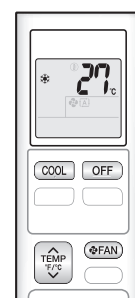
3) Πιέστε το , για να ενεργοποιήσετε το σύστημα.

- Η λειτουργία εξαναγκασμένης ψύξης θα σταματήσει αυτόματα μετά από 30 λεπτά περίπου.

Για να διακόψετε τη λειτουργία, πιέστε το .



Μοντέλο ΑΝΤΛΙΑΣ
ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ



Μοντέλο ΜΟΝΟ ΨΥΞΗΣ



ΠΡΟΣΟΧΉ

- Μην αγγίζετε το μπλοκ ακροδεκτών κατά το πάτημα του διακόπτη. Φέρει υψηλή τάση και αν το αγγίξετε, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Αφού κλείσετε τη βάνα διακοπής υγρού, κλείστε τη βάνα διακοπής αερίου εντός 3 λεπτών και, στη συνέχεια, διακόψτε την εξαναγκασμένη λειτουργία.

Ρύθμιση για εγκαταστάσεις (ψύξη σε χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία)

Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για εγκαταστάσεις, όπως χώρους που περιλαμβάνουν εξοπλισμό ή υπολογιστές. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ σε κατοικία ή γραφείο όπου βρίσκονται άνθρωποι.

- Αν κόψετε το βραχυκυκλωτήρα 6 (J6) στην πλακέτα κυκλώματος, το εύρος λειτουργίας θα επεκταθεί έως τους -15°C . Ωστόσο, η λειτουργία θα διακοπεί αν η εξωτερική θερμοκρασία μειωθεί κάτω από τους -20°C και θα ξεκινήσει ξανά όταν η θερμοκρασία αυξηθεί.
 - 1) Αφαιρέστε την επάνω πλάκα της εξωτερικής μονάδας. (6 βίδες)
 - 2) Αφαιρέστε την μπροστινή πλάκα. (8 βίδες)
 - 3) Κόψτε το βραχυκυκλωτήρα (J6) στο εσωτερικό της PCB.



ΠΡΟΣΟΧΗ

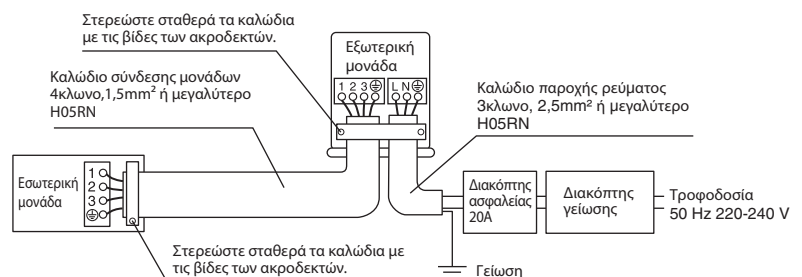
- Αν η εξωτερική μονάδα έχει εγκατασταθεί έτσι ώστε ο εναλλάκτης θερμότητας της μονάδας να εκτίθεται άμεσα στον άνεμο, τοποθετήστε έναν ανεμοφράκτη.
 - Ενδέχεται να παραχθούν διακοπτόμενοι θόρυβοι από την εσωτερική μονάδα λόγω της ενεργοποίησης και απενεργοποίησης του εξωτερικού ανεμιστήρα κατά τη χρήση των ρυθμίσεων για εγκαταστάσεις.
 - Μην τοποθετείτε υγραντήρες ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να αυξήσουν την υγρασία στους χώρους όπου χρησιμοποιούνται οι ρυθμίσεις για εγκαταστάσεις.
Ένας υγραντήρας ενδέχεται να προκαλέσει συμπύκνωση υγρασίας στο άνοιγμα εξαερισμού της εσωτερικής μονάδας.
 - Αν κόψετε το βραχυκυκλωτήρα 6 (J6), η ρύθμιση ταχύτητας του εσωτερικού ανεμιστήρα ρυθμίζεται στην υψηλότερη θέση. Γνωστοποιήστε αυτό το φαινόμενο στο χρήστη.
-

Καλωδίωση

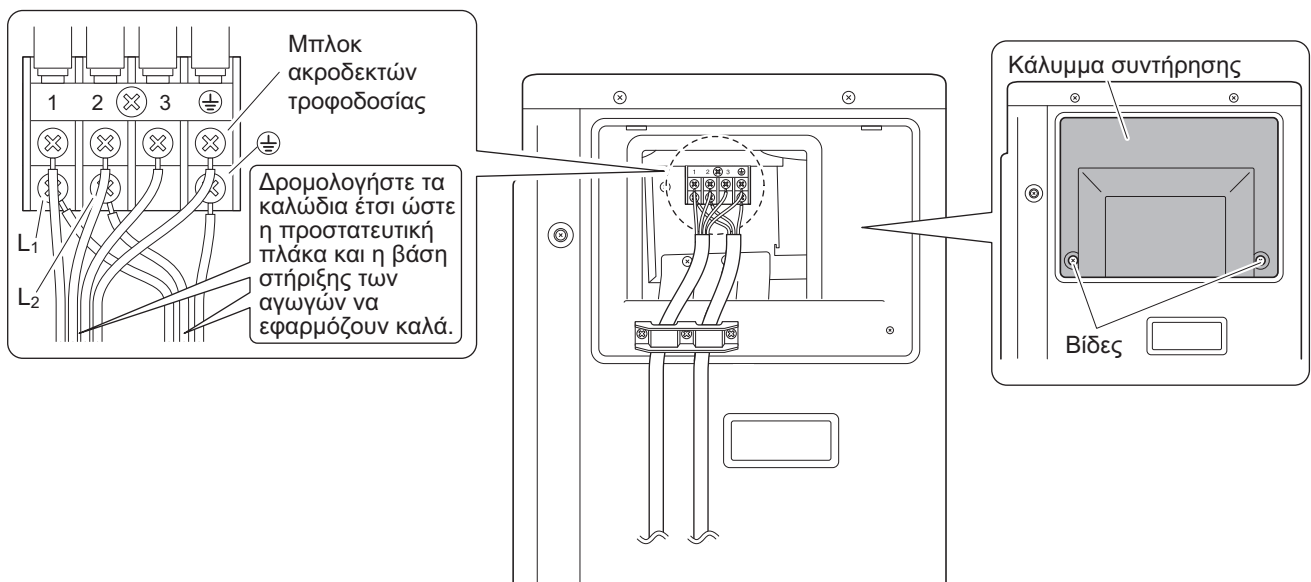
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε κομμένα καλώδια ή πολύκλωνα καλώδια, καλώδια επέκτασης ή συνδέσεις σε αστέρα, επειδή ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
 - Μην χρησιμοποιείτε στο εσωτερικό του προϊόντος ηλεκτρικά εξαρτήματα που αγοράσατε από τοπικά καταστήματα. (Μην διακλαδώνετε την ηλεκτρική σύνδεση για την αντλία αποστράγγισης κλπ. από το μπλοκ ακροδεκτών.) Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
 - Τοποθετήστε οπωσδήποτε έναν ανιχνευτή διαρροής γείωσης. (Έναν διακόπτη που μπορεί να αντέξει υψηλότερες αρμονικές.) (Αυτή η μονάδα χρησιμοποιεί έναν inverter, που σημαίνει ότι πρέπει να χρησιμοποιήσετε έναν ανιχνευτή διαρροής γείωσης ικανό να αντέξει αρμονικές για να αποτρέψετε τυχόν δυσλειτουργία του ίδιου του ανιχνευτή διαρροής γείωσης.)
 - Χρησιμοποιήστε έναν διακόπτη τύπου αποσύνδεσης όλων των πόλων με απόσταση τουλάχιστον 3 mm μεταξύ των σημείων επαφής.
 - Μην συνδέετε το καλώδιο ρεύματος στην εσωτερική μονάδα. Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με το πρότυπο EN/IEC 61000-3-12⁽¹⁾
- Μην ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ τον διακόπτη ασφαλείας μέχρι να ολοκληρωθούν όλες οι εργασίες.

- 1) Απογυμνώστε τη μόνωση από το καλώδιο (20 mm).
- 2) Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας, **ώστε οι αριθμοί των ακροδεκτών να ταιριάζουν μεταξύ τους**. Σφίξτε καλά τις βίδες των ακροδεκτών. Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε ένα απλό κατσαβίδι για να σφίξετε τις βίδες.



Η εμφάνιση των εξωτερικών μονάδων ενδέχεται να διαφέρει σε ορισμένα μοντέλα.



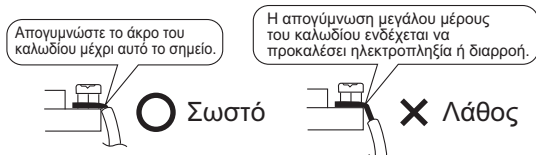
Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες κατά τη σύνδεση των καλωδίων στο μπλοκ ακροδεκτών τροφοδοσίας. Προφυλάξεις που πρέπει να ληφθούν για τη σύνδεση των καλωδίων ρεύματος.

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκό/Διεθνές Τεχνικό Πρότυπο που θέτει τα όρια για αρμονικά ρεύματα παραγόμενα από εξοπλισμό συνδεδεμένο σε δημόσια δίκτυα χαμηλής τάσης με ρεύμα εισόδου > 16 A και ≤ 75 A ανά φάση.

Καλωδίωση

ΠΡΟΣΟΧΉ

- Κατά τη σύνδεση των καλωδίων στο μπλοκ ακροδεκτών με χρήση μονόκλωνων καλωδίων, φροντίστε να πραγματοποιήσετε περιέλιξη. Εάν προκύψουν προβλήματα κατά την εργασία, μπορεί να προκληθεί αύξηση θερμότητας και πυρκαγιά.



- Αν πρέπει να χρησιμοποιήσετε πολύκλωνα καλώδια, χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε τον δακτυλιοειδή ακροδέκτη σύσφιγξης για σύνδεση στο μπλοκ ακροδεκτών τροφοδοσίας. Τοποθετήστε τους δακτυλιοειδείς ακροδέκτες σύσφιγξης στα καλώδια μέχρι το καλυμμένο μέρος τους και ασφαλίστε τους στη θέση τους.



- Τραβήξτε τα καλώδια και βεβαιωθείτε ότι δεν αποσυνδέονται. Στη συνέχεια, στερεώστε τα καλώδια στη σωστή θέση με ένα στοπ καλώδιων.

Διάγραμμα καλωδίωσης

	: Πλακέτα ακροδεκτών		: Καλώδια του εμπορίου
	: Ακροδέκτης		: Ακροδέκτης ρελέ
	: Σύνδεση		: Ακροδέκτης
BLK	: Μαύρο	ORG	: Πορτοκαλί
BLU	: Μπλε	RED	: Κόκκινο
BRN	: Καφέ	WHT	: Λευκό
GRN	: Πράσινο	YLW	: Κίτρινο

Σημειώσεις

Για τις απαιτήσεις τροφοδοσίας, ανατρέξτε στην πινακίδα της μονάδας.	
TO INDOOR UNIT	: Προς την εσωτερική μονάδα
POWER SUPPLY	: Τροφοδοσία
IN CASE OF COOLING ONLY TYPE	: Μόνο για τύπο με λειτουργία μόνο ψύξης
OUTDOOR	: Εξωτερική
CONDENSER	: Συμπυκνωτής
DISCHARGE	: Εκκένωση

Πίνακας εξαρτημάτων σχεδιαγράμματος καλωδίωσης

C7	 Πυκνωτής	PS	 Διακόπτης τροφοδοσίας
D1,D2	 Δίοδος	Q1L	 Προστασία από υπερφόρτωση
DB1	 Γέφυρα με δίοδο	R1T,R2T,R3T	 Αισθητήρας
E1,E2,HL1,HN1,S..	 Σύνδεση	S20,S40,S70,S80,	
FU1,FU2,FU3	 Ασφάλεια	S90,X11A	 Ακροδέκτης
IPM1	 Έξυπνη μονάδα ισχύος Intelligent	SA1	 Απορροφητής υπέρτασης
L	 Τάση	V1,V2,V3	 Βαρίστορ
M1C	 Κινητήρας συμπιεστή	X1M	 Πλακέτα ακροδεκτών
M1F	 Κινητήρας ανεμιστήρα	Y1E	 Πηνίο ηλεκτρονικής βάνας εκτόνωσης
MRM10,MRM20,		Y1S	 Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα αναστροφής
MR30,MRCW	 Μαγνητικό ρελέ	Z1C,Z2C,Z3C	 Φίλτρο θορύβου (πυρήνας φερρίτη)
N	 Ουδέτερο	ZF	 Φίλτρο θορύβου
PAM	 Διαμόρφωση πλάτους παλμών		 Προστατευτική γείωση
PCB	 Πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος		 Γείωση

Δοκιμαστική λειτουργία και έλεγχος

1. Δοκιμαστική λειτουργία και έλεγχος

- Η δοκιμαστική λειτουργία πρέπει να εκτελείται στη λειτουργία ΨΥΞΗΣ ή στη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.

1-1 Μετρήστε την τάση τροφοδοσίας και βεβαιωθείτε ότι κυμαίνεται στο προδιαγραφόμενο εύρος.

1-2 Στη λειτουργία ΨΥΞΗΣ, επιλέξτε τη χαμηλότερη προγραμματιζόμενη θερμοκρασία.

Στη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, επιλέξτε την υψηλότερη προγραμματιζόμενη θερμοκρασία.

1-3 Εκτελέστε τη δοκιμαστική λειτουργία σύμφωνα με το εγχειρίδιο λειτουργίας, για να εξασφαλίσετε ότι όλες οι λειτουργίες και τα εξαρτήματα, όπως η κίνηση του πτερυγίου, λειτουργούν σωστά.

- Για λόγους προστασίας, το σύστημα απενεργοποιεί τη λειτουργία επανεκκίνησης για 3 λεπτά μετά από την απενεργοποίησή του.

1-4 Μετά την ολοκλήρωση της δοκιμαστικής λειτουργίας, ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε κανονικό επίπεδο (26°C έως 28°C) στη λειτουργία ΨΥΞΗΣ ή (20°C έως 24°C) στη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.

- Αν λειτουργήσετε το κλιματιστικό στη λειτουργία ΨΥΞΗΣ το χειμώνα ή στη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ το καλοκαίρι, ρυθμίστε το στη δοκιμαστική λειτουργία με την ακόλουθη μέθοδο.

1) Πιέστε ταυτόχρονα τα ,  και .

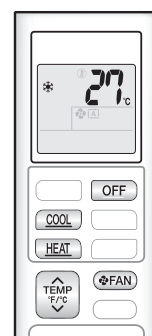
2) Πιέστε το  και, στη συνέχεια, επιλέξτε  και πιέστε το .

3) Πιέστε το  ή , για να ενεργοποιήσετε το σύστημα.

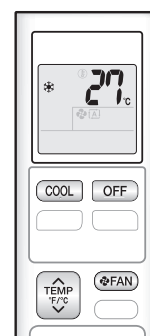
- Η δοκιμαστική λειτουργία θα σταματήσει αυτόματα μετά από 30 λεπτά περίπου.

Για να διακόψετε τη λειτουργία, πιέστε το .

- Δεν είναι δυνατή η χρήση ορισμένων λειτουργιών κατά τη δοκιμαστική λειτουργία.
- Το κλιματιστικό καταναλώνει μικρή ποσότητα ισχύος όταν βρίσκεται στη λειτουργία αναμονής. Αν το σύστημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα μετά από την εγκατάστασή του, κλείστε το διακόπτη για να περιορίσετε την άσκοπη κατανάλωση ενέργειας.
- Εάν κλείσετε το διακόπτη για να διακόψετε την τροφοδοσία του κλιματιστικού, το σύστημα θα επανέλθει στην αρχική λειτουργία όταν ανοίξετε ξανά το διακόπτη.



Μοντέλο ANTLIAS
ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ



Μοντέλο MONO
ΨΥΞΗΣ

2. Στοιχεία ελέγχου

Στοιχεία ελέγχου	Σύμπτωμα	Έλεγχος
Οι εσωτερικές και εξωτερικές μονάδες έχουν εγκατασταθεί σωστά σε σταθερές βάσεις.	Πτώση, κραδασμοί, θόρυβος	
Δεν υπάρχουν διαρροές ψυκτικού αερίου.	Ατελής λειτουργία ψύξης/ θέρμανσης	
Οι σωλήνες ψυκτικού αερίου και υγρού και η επέκταση του εσωτερικού εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης είναι θερμομονωμένοι.	Διαρροή νερού	
Ο σωλήνας αποστράγγισης έχει τοποθετηθεί σωστά.	Διαρροή νερού	
Το σύστημα διαθέτει κατάλληλη γείωση.	Διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος	
Έχουν χρησιμοποιηθεί τα προδιαγραφόμενα καλώδια για τη σύνδεση μεταξύ των μονάδων.	Η μονάδα δεν λειτουργεί ή υπάρχει κίνδυνος να καεί	
Δεν υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή αέρα στην είσοδο ή έξοδο αέρα της εσωτερικής ή της εξωτερικής μονάδας. Οι βάνες διακοπής είναι ανοιχτές.	Ατελής λειτουργία ψύξης/ θέρμανσης	
Η εσωτερική μονάδα λαμβάνει σωστά τις εντολές από το τηλεχειριστήριο.	Η μονάδα δεν λειτουργεί	

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin

